

## Krankenpflege 7 Condizione della pelle



- Descrivere lo stato della pelle, le ferite e l'igiene
- Identificare i segni di piaghe da decubito (ulcere da pressione) e segnalarli
- Condizione della pelle, ferite, piaghe da decubito, fattori di rischio, punti di pressione, terminologia per la valutazione della pelle

<b>La pelle</b>	<i>(Die Haut)</i>	<b>Il bendaggio</b>	<i>(Der Verband)</i>
<b>La ferita</b>	<i>(Die Wunde)</i>	<b>Il tessuto necrotico</b>	<i>(Das nekrotische Gewebe)</i>
<b>L'ustione</b>	<i>(Die Verbrennung)</i>	<b>L'infezione</b>	<i>(Die Infektion)</i>
<b>La piaga da decubito</b>	<i>(Das Druckgeschwür)</i>	<b>La secrezione</b>	<i>(Die Sekretion)</i>
<b>La pressione</b>	<i>(Der Druck)</i>	<b>Arrossare</b>	<i>(Röten)</i>
<b>Il punto di appoggio</b>	<i>(Der Auflagepunkt)</i>	<b>Gonfiarsi</b>	<i>(Anschwellen)</i>
<b>Il rischio (di ulcera)</b>	<i>(Das Risiko (für ein Geschwür))</i>	<b>Sanguinare</b>	<i>(Bluten)</i>
<b>L'igiene personale</b>	<i>(Die Körperpflege)</i>	<b>Esaminare la pelle</b>	<i>(Die Haut untersuchen)</i>
<b>La medicazione</b>	<i>(Die Wundversorgung)</i>	<b>Valutare il rischio</b>	<i>(Das Risiko einschätzen)</i>

## 1.Übungen

### 1. Ordne die Elemente mit verwandter Bedeutung zu.

- |                       |                         |
|-----------------------|-------------------------|
| a. la pelle           | 1. controllare la pelle |
| b. la ferita          | 2. la cute              |
| c. l'ustione          | 3. il taglio            |
| d. esaminare la pelle | 4. la bruciatura        |

a-2 b-3 c-4 d-1



### 2. Interne Mitteilung: Hautkontrolle und Vorbeugung von Dekubitus

(QR: Audio)



**Fülle die Lücken aus:** infezione, secrezione, pelle, arrossa, igiene personale, ferita

Avviso per il turno: durante l' (1) \_\_\_\_\_ controllare la (2) \_\_\_\_\_ dei pazienti allettati. Osservare soprattutto talloni, sacro e gomiti: se la pelle (3) \_\_\_\_\_ o è calda, segnalarlo subito e cambiare posizione. Se c'è una (4) \_\_\_\_\_ o un'ustione, pulire e fare una medicazione semplice secondo procedura.

Annotare in cartella: zona, colore, dolore e presenza di (5) \_\_\_\_\_. Se la pelle è gonfia, sanguina o c'è rischio di (6) \_\_\_\_\_, avisare l'infermiere responsabile. Valutare anche i punti di appoggio e usare un bendaggio solo se indicato.

*Mitteilung für die Schicht: Während der **Körperpflege** die **Haut** der bettlägerigen Patienten kontrollieren. Besonders Fersen, Kreuzbein und Ellbogen beobachten: Wenn die Haut **gerötet** ist oder warm ist, sofort melden und die Position wechseln. Wenn es eine **Wunde** oder eine Verbrennung gibt, reinigen und einen einfachen Verband gemäß Vorgehen anlegen.*

*In der Akte notieren: Bereich, Farbe, Schmerzen und Vorhandensein von **Sekret**. Wenn die Haut geschwollen ist, blutet oder ein Risiko für eine **Infektion** besteht, die verantwortliche Pflegekraft informieren. Auch die Auflagepunkte beurteilen und eine Bandage nur verwenden, wenn angezeigt.*

(1) igiene personale, (2) pelle, (3) arrossa, (4) ferita, (5) secrezione, (6) infezione

1. Quali segni sulla pelle devi controllare e cosa fai se li noti durante il turno?

---

### 3. Hören Sie sich den Audioausschnitt an und wählen Sie die richtige Antwort aus. (QR: Audio)

- |  | Wahr                     | Falsch                   |  |
|--|--------------------------|--------------------------|--|
| 1. L'operatrice nota un arrossamento in un punto dove il piede appoggia e pensa che ci sia rischio di piaga da decubito. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |  |
| 2. La zona sul tallone sanguina molto, quindi serve subito un bendaggio stretto.   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |  |
| 3. Dopo aver pulito e asciugato la pelle, l'operatrice cambia la posizione della gamba usando un cuscino.                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |  |

1-V 2-X 3-V

#### 4. Wählen Sie die richtige Lösung

1. Ogni mattina io \_\_\_\_\_ la pelle del paziente e controllo se ci sono arrossamenti. *(Jeden Morgen untersuche ich die Haut des Patienten und prüfe, ob es Rötungen gibt.)*  
a. esaminare    b. esami    c. esamino    d. esamina
2. Se il tallone \_\_\_\_\_, io cambio il punto di appoggio e avviso l'infermiere. *(Wenn die Ferse sich rötet, ändere ich den Auflagepunkt und informiere die Pflegekraft.)*  
a. arrossi    b. arrossare    c. si arrossa    d. arrossano
3. Ieri la ferita \_\_\_\_\_ durante la medicazione e abbiamo pulito bene la zona. *(Gestern hat die Wunde während des Verbandswechsels geblutet und wir haben den Bereich gründlich gereinigt.)*  
a. sanguinava    b. sanguina    c. ha sanguinato  
d. hanno sanguinato

1. esamino 2. si arrossa 3. ha sanguinato

#### 5. Rollenspiel - Dialoge (QR: Audio)



##### Cambio medicazione a domicilio

**Infermiere** Buongiorno Sara, prima di fare la medicazione esamino la pelle intorno alla

**Luca:** ferita: oggi è un po' arrossata e c'è una lieve secrezione.

*(Guten Morgen Sara, bevor ich den Verband wechse, untersuche ich die Haut um die Wunde herum: Heute ist sie etwas gerötet und es gibt eine leichte Sekretion.)*

**Figlia Sara:** Quindi potrebbe essere un'infezione? Ieri ha sanguinato un po' quando si è girato nel letto.

*(Also könnte es eine Infektion sein? Gestern hat es ein bisschen geblutet, als er sich im Bett umgedreht hat.)*

**Infermiere** Non necessariamente, però controlliamo: se la zona si gonfia, se aumenta la

**Luca:** secrezione o compare cattivo odore, allora il rischio di infezione è più alto.

*(Nicht unbedingt, aber wir kontrollieren: Wenn die Stelle anschwillt, wenn die Sekretion zunimmt oder ein übler Geruch auftritt, dann ist das Infektionsrisiko höher.)*

**Figlia Sara:** Va bene, cosa devo fare io ogni giorno per l'igiene personale?

*(In Ordnung, was soll ich jeden Tag für die Körperhygiene tun?)*

**Infermiere** Pulisci la zona con soluzione fisiologica, asciuga con delicatezza, poi metti

**Luca:** una garza pulita e facciamo un bendaggio leggero - senza applicare troppa pressione sulla pelle.

*(Reinige die Stelle mit Kochsalzlösung, trockne sie vorsichtig ab, dann lege eine saubere Kompresse auf und wir machen einen leichten Verband - ohne zu viel Druck auf die Haut auszuüben.)*

1. Quali segni della ferita preoccupano l'infermiere (per esempio arrossamento, gonfiore, secrezione)?

## 6. Sprechen: übersetzen und antworten (QR: KI+)



*Vedo che la pelle è... e c'è... / Credo ci sia rischio di piaga da decubito, quindi... / Prima pulisco la ferita, poi applico la medicazione.*

1. Durante un controllo, noti che la pelle di una persona è arrossata e leggermente gonfia in un punto di appoggio. Che cosa fai subito e a chi lo riferisci?  
\_\_\_\_\_
2. Un paziente ha una piccola ferita che sanguina poco. Come procedi con l'igiene e la medicazione in modo semplice e sicuro?  
\_\_\_\_\_

## 7. Schreiben: WhatsApp (Arbeitschat) (QR: KI+)



Ciao, sono Marta (turno notte). Ti scrivo per il sig. Rinaldi in camera 12.

Oggi ho notato la pelle **arrossata** sul tallone destro, nel **punto di appoggio**. Non c'è sangue, ma la zona è un po' **gonfia** e lui dice che fa male. Ho fatto **igiene personale** e una piccola **medicazione** con garza.

Domani puoi controllare tu? Se peggiora, avvisiamo l'infermiere referente: c'è **rischio di piaga da decubito**. Grazie!

**Schreibe eine passende Antwort:** *Ho capito, domani controllo la zona e ti aggiorno. / A che ora hai fatto la medicazione? / Se vedo peggioramento (più rosso/gonfio o con secrezione), avviso subito l'infermiere.*

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_